

从培生教育出版集团引进

PEARSON
Education

儿童双语分级读物

三上



Margaret Clyne Rachel Griffiths Mark Carthew



上海教育出版社 海文音像出版社

China edition published by Pearson Education Asia Limited and Shanghai Century Publishing Co., Ltd. Educational Publishing House.

The edition is authorized for sale in Mainland China only.

Produced with Permission of Pearson Education Australia (A division of Pearson Australia Group Pty Limited).

English text © Margaret Clyne, Rachel Griffiths, Mark Carthew and Pearson Education Australia Pty Limited 2003

Chinese text © Shanghai Educational Publishing House 2006

Illustrated by Pat Reynolds, Trish Hill, Mike Gorman, Robert Avitable, Jane Wallace-Mitchell, Chantal Stewart, Robyn Johnson, Mitch Vane, Bettian Guthridge

All rights reserved.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from Pearson Education Australia. For information regarding permission(s), write to Pearson Education Australia Rights and Permissions Department, Level 9, 5 Queens Road, Melbourne ABN 40 004 245 943.

Designed by Leigh Ashforth @ watershed art & design

Edited by 黄艳 Helen Moore

本书封面贴有 Pearson Education (培生教育出版集团) 激光防伪标签。无标签者不得销售。

儿童双语分级读物 三上

出 版	上海世纪出版股份有限公司 上海教育出版社 海文音像出版社
出 品	上海世纪出版股份有限公司 外语教育图书公司 (上海钦州南路81号8楼 021-64378133)
发 行	世纪出版集团发行中心
印 刷	上海中华印刷有限公司
开 本	787×1092毫米 1/24
印 张	6
版 次	2006年1月第1版
印 次	2006年1月第1次印刷
ISBN	7-5444-0508-7/G·0389
定 价	19.00元 (含CD一盘)

Title A Spider Story!

Theme My world

Concept School

A Spider Story!

蜘蛛的故事



Margaret Clyne

Illustrated by Pat Reynolds



Every Tuesday morning
Grade One started the day with writing.
Every Tuesday, Mrs Yuan would say,
每个星期二的早上，一年级学生的第一节课是写作
课。每个星期二，袁老师总会说：

started 开始



'Good morning class. It's Tuesday.
My favourite day.'

Then everyone started to write.

“早上好，同学们。今天是星期二。我最喜欢的日子。”接下来，大家开始写作。

Good morning 早上好 favourite 最喜欢的

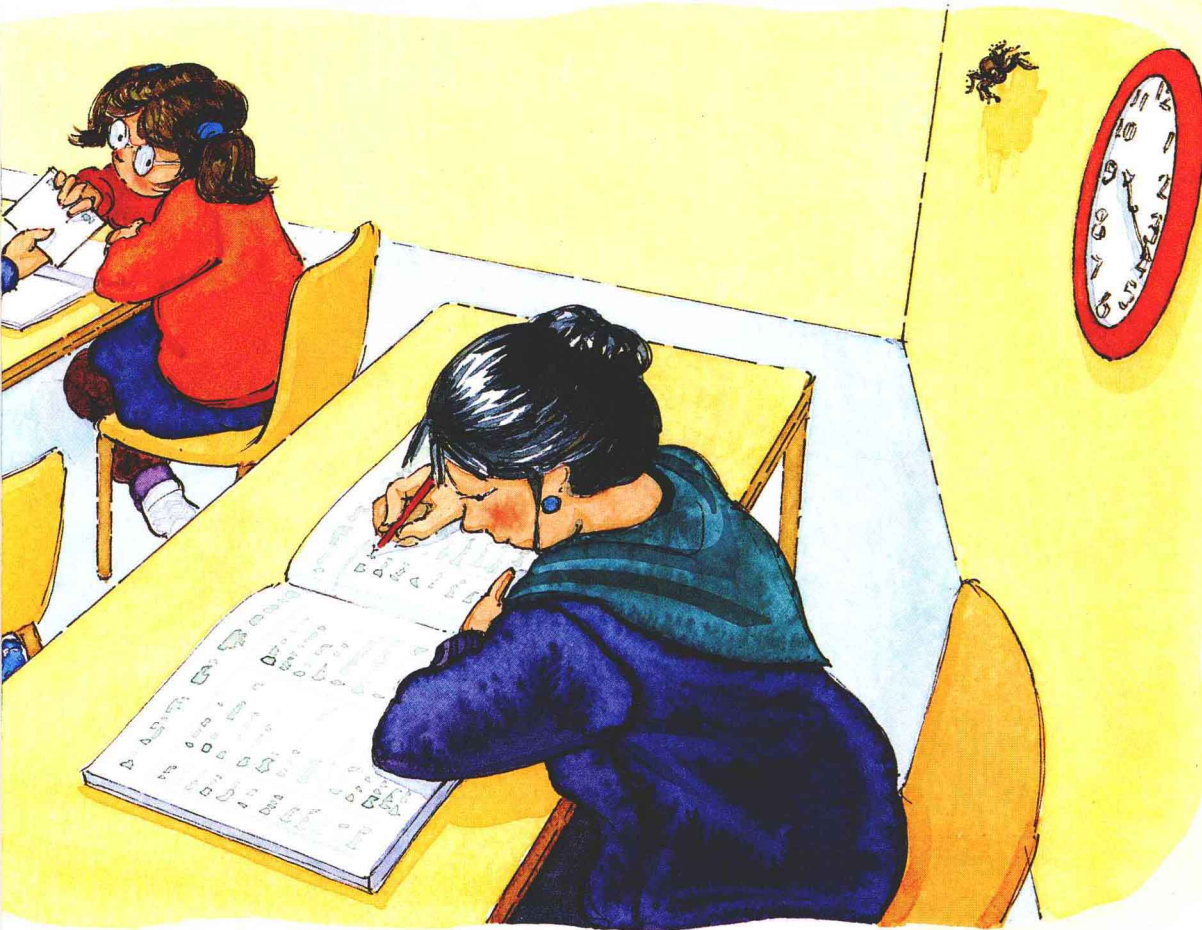


Last Tuesday something different happened.

Jayden wrote a note to Rachel.

上星期二，发生了点不寻常的事。杰登写了一张纸条给雷切尔。

happened 发生 wrote 写



Rachel wrote on the note and
passed it to Thad.

雷切尔在纸条上加上话传给萨德。

passed to 传给



Thad wrote on the note and
passed it to Jamie.

萨德在纸条上加上话传给杰米。



Jamie wrote on the note and
passed it to Greta.

杰米在纸条上加上话传给格蕾塔。



Greta wrote on the note and
passed it to Rebecca.

格蕾塔在纸条上加上话传给丽贝卡。



Rebecca wrote on the note and
passed it to Malik.

丽贝卡在纸条上加上话传给马利克。





Look! On the wall!
It's got big hairy legs.
It's huge!
It's near the clock!
It's just above Mrs Yuan!
It's going to jump!!!!

看! 墙上!
这家伙有毛茸茸的粗腿。
好大!
就在钟旁!
就在袁老师座位上面!
它马上就要跳下来了!!!!

hairy 多毛的 jump 跳



The spider landed on
Mrs Yuan's book!

蜘蛛落到了袁老师的书上!



‘Look!’ shouted Malik, ‘Look!’

“看！”马利克大叫，“快看！”

shouted 大叫



'Oh, goodness me!'
cried Mrs Yuan.

'That would make
a good story,' Rachel called out.

“哦，我的天哪！”袁老师叫道。“这可是一个好故事的题材。”雷切尔叫道。

goodness me 我的天哪！ cried 大叫



'It would! Let's write about it,'
said Malik.

“对!我们就写它吧。” 马利克说。